

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

---

*Documento di seduta*

**A6-0192/2009**

31.3.2009

## **RELAZIONE**

sul progetto di bilancio rettificativo n. 2/2009 dell'Unione europea per  
l'esercizio 2009  
(6953/2009 – C6-0077/2009 – 2009/2010(BUD))

Sezione III – Commissione

Commissione per i bilanci

Relatrice: Jutta Haug

**INDICE**

	<b>Pagina</b>
PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO .....	3
MOTIVAZIONE.....	5
ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE.....	7

## PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

**sul progetto di bilancio rettificativo n. 2/2009 dell'Unione europea per l'esercizio 2009,  
Sezione III – Commissione  
(6953/2009 – C6-0077/2009 – 2009/2010(BUD))**

*Il Parlamento europeo,*

- visti l'articolo 272 del trattato CE e l'articolo 177 del trattato Euratom,
  - visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee<sup>1</sup>, in particolare gli articoli 37 e 38,
  - visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2009, definitivamente adottato il 18 dicembre 2008<sup>2</sup>,
  - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria<sup>3</sup>,
  - visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 2/2009 dell'Unione europea per l'esercizio 2009 presentato dalla Commissione il 2 febbraio 2009 (COM(2009)0032),
  - visto il progetto di bilancio rettificativo n. 2/2009 stabilito dal Consiglio il 26 febbraio 2009 (6953/2009 – C6-0077/2009)
  - visti l'articolo 69 e l'allegato IV del suo regolamento,
  - vista la relazione della commissione per i bilanci (A6-0192/2009),
- A. considerando che il progetto di bilancio rettificativo n. 2 al bilancio generale 2009 contiene gli elementi seguenti: l'inclusione nel bilancio comunitario della tabella dell'organico dell'impresa comune SESAR (*Single European Sky ATM Research*), le modifiche apportate alla tabella dell'organico del Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (CEPCM), le modifiche apportate alla tabella dell'organico dell'Agenzia ferroviaria europea (ERA) e la modifica del commento della voce di bilancio relativa all'azione preparatoria "Servizi operativi GMES (*Global Monitoring for Environment and Security*)",
- B. considerando che il progetto di bilancio rettificativo n. 2/2009 è inteso a inserire formalmente tali adeguamenti nel bilancio 2009,
1. prende atto del progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 2/2009;
  2. approva il progetto di bilancio rettificativo n. 2/2009 senza modifiche;

---

<sup>1</sup> GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1

<sup>2</sup> GU L 69 del 13.3.2009.

<sup>3</sup> GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

3. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

## MOTIVAZIONE

A norma dell'articolo 37, paragrafo 1, del regolamento finanziario, la Commissione può presentare progetti preliminari di bilancio rettificativo in caso di "circostanze inevitabili, eccezionali o imprevedute".

Il PPBR non prevede alcun incremento netto dei finanziamenti e persegue gli obiettivi di seguito esposti.

**1. Includere nel bilancio comunitario la tabella dell'organico dell'impresa comune SESAR, conformemente alla modifica del regolamento (CE) n. 219/2007 intervenuta con l'adozione del regolamento (CE) n. 1361/2008 relativo all'impresa comune SESAR entrato in vigore il 1° gennaio 2009.**

L'impresa comune SESAR è stata istituita un anno prima che l'istituzione europea adottasse una nuova impostazione per l'istituzione delle imprese comuni con l'avvio del 7° Programma quadro di ricerca e sviluppo. Per garantire la coerenza dell'impostazione della Comunità per quanto riguarda l'istituzione di imprese comuni è necessario modificare lo statuto giuridico dell'impresa comune SESAR. Una delle conseguenze della modifica del regolamento (CE) n. 219/2007 che ha istituito l'impresa comune SESAR è che il personale SESAR sarà inquadrato dallo Statuto in qualità di agenti temporanei o contrattuali. Il regolamento relativo all'impresa comune SESAR che modifica il regolamento (CE) n. 1361/2008 è entrato in vigore il 1° gennaio 2009, pertanto la tabella dell'organico di SESAR dovrà essere inclusa nel bilancio 2009.

**2. Apportare modifiche alla tabella dell'organico del Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (CEPCM), in linea con il bilancio 2009.**

Il PPBR è necessario per modificare la tabella dell'organico del CEPCM conformemente alle decisioni assunte dall'autorità di bilancio nel bilancio 2009. Lo sviluppo del CEPCM è solo agli inizi. I servizi essenziali offerti dal Centro sono utili, ma non sono conformi a tutte le esigenze e le aspettative delle parti interessate.

Il 13 novembre 2008 la Commissione ha adottato una comunicazione sulle attività previste e le esigenze in materia di risorse. La comunicazione ha aggiornato la scheda finanziaria iniziale adottata nel 2003. Le risorse finanziarie previste nel quadro finanziario pluriennale 2007-2013 forniscono al CEPCM una base sufficiente affinché possa realizzare le attività future previste.

Nelle fasi conclusive della procedura di bilancio 2009, il PE ha votato un emendamento con il quale sollevava la riserva sul bilancio del CEPCM proposta dalla Commissione nel PPB 2009, in attesa che fosse adottata la comunicazione summenzionata. L'emendamento votato non aveva per oggetto l'aggiornamento della tabella dell'organico del CEPCM, necessario per adeguarlo alla nuova struttura prevista per il Centro, quale descritta nella comunicazione.

La Commissione propone di integrare le modifiche alla tabella dell'organico del CEPCM in linea con la comunicazione della Commissione e con gli stanziamenti di bilancio autorizzati per il 2009.

### **3. Apportare modifiche alla tabella dell'organico dell'Agenzia ferroviaria europea (ERA).**

Il regolamento (CE) n. 1335/2008 del 16 dicembre 2008 ha esteso le competenze dell'ERA. Il bilancio 2009 non riflette l'esigenza di rivedere la tabella dell'organico dell'ERA alla luce del summenzionato regolamento. La Commissione propone un posto AD15 e la creazione di 3 nuovi posti AST eliminando 3 posti AD. Il numero totale di posti autorizzati per l'agenzia rimane inalterato e l'adeguamento non comporta alcun fabbisogno di bilancio supplementare.

### **4. Apportare modifiche ai commenti di bilancio.**

- La Commissione propone una modifica ai commenti di bilancio relativi all'azione preparatoria "Servizi operativi GMES (Global Monitoring for Environment and Security)" (voce di bilancio 02 02 11). Nello specifico, i commenti dovrebbero tenere conto dell'attuazione di un servizio dati di riferimento, in partenariato con i fornitori di servizi esistenti, come l'agenzia nazionale di cartografia.
- Strumento alimentare. L'estensione alle ONG e agli attori non statali per l'attuazione dello strumento alimentare richiede un seguito dispendioso in termini di personale da parte della Commissione. La Commissione propone di modificare i commenti relativi alle Spese di gestione amministrativa, per consentire l'assunzione di personale esterno nelle delegazioni a carico della linea di bilancio 21 01 04 05. L'importo già approvato dall'autorità di bilancio per la gestione amministrativa non sarà ritoccato.

### **Posizione della relatrice**

La relatrice esprime alcune perplessità in merito al fatto che la Commissione abbia iscritto in riserva gli stanziamenti per il CEPCM nel suo PPB 2009.

Per quanto concerne ERA, la relatrice lamenta che la Commissione abbia commesso un errore dimenticando di creare il posto di direttore e ora necessiti quindi di un bilancio rettificativo per provvedere in tal senso. Sempre in riferimento allo stesso punto, la relatrice deplora inoltre il fatto che la Commissione preveda un numero di persone in organico che non corrisponde alle esigenze individuate dal consiglio di amministrazione dell'agenzia ERA.

In merito ai servizi operativi GMES, la relatrice trova piuttosto sorprendente che si debba apportare una modifica ai commenti quando il relativo bando di gara è già stato chiuso nel dicembre dello scorso anno.

Infine, la relatrice auspica che d'ora in avanti si consultino le commissioni specializzate del Parlamento europeo in merito ai bilanci rettificativi, come già avviene per i trasferimenti.

Nonostante tali critiche, la relatrice propone l'adozione del progetto di bilancio rettificativo.

## ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE

<b>Approvazione</b>	31.3.2009
<b>Esito della votazione finale</b>	+: 14 -: 0:
<b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b>	Reimer Böge, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Janusz Lewandowski, László Surján, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Vladimír Maňka, Ralf Walter, Kyösti Virrankoski, Wiesław Stefan Kuc
<b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>	Paul Rübig, Peter Šťastný, Gianluca Susta